

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

Viega Technology GmbH & Co. KG
Viega Platz 1
57439 Attendorn

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom [TT.MM.JJJJ] valid from [dd.mm.yyyy]	gültig bis [TT.MM.JJJJ] valid until [dd.mm.yyyy]
G 4070017	9	13.02.2019	12.02.2023

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Rohrsystem, Edelstahl/ Pipe system, stainless steel
"Sanpress Inox"

Verwendung
Use

in ortsfesten Wasserlöschanlagen
in stationary water extinguishing systems

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2100-26:2012-04

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

Köln, den 13.02.2019

Dr. Reinermann

Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4070017 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnummer Approval No.
Rohrsystem aus Edelstahl/ Pipe system of stainless steel bestehend aus / consisting of: Pressfittinge aus Stahl/ Press fittings of steel (1.4401, austenitischer Stahl)/ austenitic steel): DN 12 15 mm x 1,0 mm DN 15 18 mm x 1,0 mm DN 20 22 mm x 1,2 mm DN 25 28 mm x 1,2 mm DN 32 35 mm x 1,5 mm DN 40 42 mm x 1,5 mm DN 50 54 mm x 1,5 mm DN 65 76 mm x 2,0 mm DN 80 88,9 mm x 2,0 mm DN 100 108 mm x 2,0 mm Systemrohre aus Stahl/ Pipe system of steel (1.4401, austenitischer Stahl/austenitic steel) (1.4521, austenitischer Stahl/austenitic steel) DN 12 15 mm x 1,0 mm DN 15 18 mm x 1,0 mm DN 20 22 mm x 1,2 mm DN 25 28 mm x 1,2 mm DN 32 35 mm x 1,5 mm DN 40 42 mm x 1,5 mm DN 50 54 mm x 1,5 mm DN 65 76 mm x 2,0 mm	Sanpress Inox		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4070017 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>zulässiger Druck: 16 bar/ allowable pressure: 16 bar DN 80 88,9 mm x 2,0 mm DN 100 108 mm x 2,0 mm zulässiger Druck: 12,5 bar/ allowable pressure: 12,5 bar</p> <p>[1.4520, austenitischer Stahl/austenitic steel] DN 12 15 mm x 1,0 mm DN 15 18 mm x 1,0 mm DN 20 22 mm x 1,2 mm DN 25 28 mm x 1,2 mm DN 32 35 mm x 1,5 mm DN 40 42 mm x 1,5 mm DN 50 54 mm x 1,5 mm zulässiger Druck: 16 bar/ allowable pressure: 16 bar</p> <p>Dichtring/ Gasket ring EPDM Dichtring/ Gasket zur Anwendung ausschließlich in Nassanlagen/ for use in wet systems only FKM Dichtring/ Gasket zur Anwendung in Nass- und Trockenanlagen/ for use in wet and dry systems</p> <p>Presswerkzeuge/ Pressing tools: Elektro-Presswerkzeug/ Electro pressing tools</p>	<p>Pressgun 4 E Pressgun 5</p>		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4070017 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Akku-Presswerkzeug/ Accu pressing tools	PT3-H/EH Typ 2 Pressgun 4B Pressgun Picco PT3-AH Picco Typ 1		
Akku-Presshandy	Holger Clasen		
Akku-Presswerkzeug/ Accu pressing tools	Modell 2478		
Pressbacke/Pressschlinge/ Die stock/press loop Pressbacke/ Die stock	PT 2; SOM; Picco		
Gelenkzugbacke in Verbindung mit Pressringen/ Joint shoe in connection with press rings sowie/ as well as Kombibackeneinsätze/ Combi joint elements	P1; Z1; Z2		
Presswerkzeug/Pressbacken- kombination gemäß Anlage 3, Tabelle 1/ Pressing tools die stock combination according Annex 3, table 1			

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4070017 vom/ dated 13.02.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS-Prüfberichte/ VdS test reports	WAL 07001 WAL 08068 WAL 15011	13.02.2007 01.09.2008 20.01.2015	
Daten CD/ Data CD "Technische Dokumentation zur Anerkennung G4070017"			
beinhaltend die Dokumentenliste sowie alle darin aufgeführten Zeichnungen und Dokumente/ consisting of list of documents as well as all drawings and documents specified therein	Rohrsystem Sanpress Inox (VdS), Liste der Dokumente, Nr.: „G4070017“, Stand: Rev. 2 (01/2015)	14.01.2014	1
Montage- und Einbauanleitung des Herstellers/ Mounting and installation instructions of manufacturer	Anwendungstechnik „Sprinkler“ für 1.4401	01/2015	9
Montage- und Einbauanleitung des Herstellers/ Mounting and installation instructions of manufacturer	Anwendungstechnik „Sprinkler“ für 1.4521	01/2015	9

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4070017 vom/ dated 13.02.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Das Rohrsystem aus Edelstahl der Firma Viega Technology GmbH & Co. KG mit der Bezeichnung 'Sanpress Inox' darf gemäß VdS Richtlinie -Planung und Einbau für Sprinkleranlagen - VdS CEA 4001 hinter der Alarmventilstation als Strang- und Verteilrohr verwendet werden. Das Rohrsystem ist in Verbindung mit EPDM-Dichtring ausschließlich in Nassanlagen zugelassen. Das Rohrsystem ist in Verbindung mit FKM-Dichtring in Nass- und Trockenanlagen zugelassen.

Der Einsatz ist eingeschränkt auf die Verbindung der Komponenten des Systems untereinander. Die Verbindung zu anderen systemfremden Komponenten ist nur über lösbare Metallverbindungen zulässig.

Die Anwendung ist reduziert auf den Schutz geringer Risiken (LH, OH1-OH3 und OH4 eingeschränkt auf Ausstellungshallen, Kino, Theater, Konzerthallen).

Bei der Verwendung sind die Montage- und Einbauanleitung des Herstellers und die Vorgabe der Verpresstechnik zu beachten (siehe Tabelle 1, Anlage 3 Seite 3).

Es gelten die für Kupferrohr zulässigen Halterungsabstände gemäß VdS CEA 4001.

Das Einbringen von Zusätzen in das Löschwasser ist nicht zulässig. Ausgenommen hiervon sind Zusätze nach Freigabe des Herstellers und vorheriger Absprache mit VdS Schadenverhütung.

The pipe system made of stainless steel of company Viega Technology GmbH & Co. KG, with the designation 'Sanpress Inox' may be used as branch and distribution pipe behind the alarm valve station according to VdS guideline -design and installation for sprinkler systems- VdS CEA 4001. The pipe system in connection with EPDM-O-Seal is allowed to be used exclusively in wet alarm stations. The pipe system in connection with FKM-O-Seal is allowed to be used in wet and dry alarm stations.

The use is limited to the connection of the system components among each other. The connection of other non-system components is only admissible via detachable metal connections.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4070017 vom/ dated 13.02.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

The use is limited to the protection of low hazards (LH, OH1-OH3 and OH4 limited to exhibition halls, cinemas, theatres, concert halls).

The mounting and installation instructions of the manufacturer and his specifications of the press techniques have to be observed during use (see Table 1, Enclosure 3 Sheet 4).

The admissible clamp clearances for copper pipes according to VdS CEA 4001 do apply.

It is not allowed to insert additives in the extinguishing water. Exceptions are additives according to manufacturer release and previous agreement with VdS Schadenverhütung.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4070017 vom/ dated 13.02.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Tabelle 1: Liste der Presswerkzeuge:

[illegible]

[illegible]